

SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL CATHOLIC CHURCH

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME
1^{ER} DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

AUGUST 24, 2025
AGOSTO 24, 2025

**STRIVE
TO
ENTER
THROUGH
THE
NARROW
GATE.**

**ESFUÉRCENSE
POR
ENTRAR
POR LA
PUERTA
ANGOSTA.**



WEEKEND MASS SCHEDULE - HORARIO MISAS FIN DE SEMANA

SATURDAY (VIGIL MASS) - SÁBADO (MISA DE VIGILIA)

4:30 PM ENG / ING

6:30 PM SPA / ESP

SUNDAY - DOMINGO

7:30 AM ENG / ING

9:30 AM SPA / ESP

11:30 AM ENG / ING

2:00 PM SPA / ESP

4:30 PM YOUTH MASS ENG / ING

OFFICE HOURS | HORARIOS DE OFICINA

9:30 AM - 4 PM (MON - THURS / LUN - JUEV)

9:30 AM - 1 PM (FRI / VIER)

CLOSED 1ST FRIDAY OF THE MONTH | CERRADO EL 1^{ER} VIERNES DEL MES

411 Paula Rd. McKinney, TX 75069

WEEKDAY MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISA SEMANAL

8:00 AM MONDAY, WEDNESDAY, & FRIDAY (ENG)
SÁBADO (ESP)

5:30 PM TUESDAY & THURSDAY (ENG)

5:30 PM 1ST FRIDAY ENGLISH MASS

7:00 PM MISA DE 1^{ER} VIERNES

CONFESSIONS - CONFESIONES

6:00 PM - 7:00 PM THURS/JUEV

11:30 AM - 12:30 PM FRI/VIER

8:30 AM - 10:00 AM SAT/SAB

ADORATION - ADORACIÓN

6:00 PM - 7:00 PM THURS/JUEV

8:30 AM - 12:30 PM FRI/VIER

8:30 AM - 7:45 AM 1ST FRIDAY / 1^{ER} VIERNES

972.542.4667

EMERGENCIES / EMERGENCIAS 945.220.4363

AFTER HOURS PASTORAL EMERGENCIES / EMERGENCIAS PASTORALES FUERA DE HORARIO DE OFICINA



FR. JET GARCIA

Pastor
FrGarcia

@stmichaelmckinney.org

FR. DESMOND NDIKUM

Parochial Vicar
Vicario Parroquial

FrDesmond
@stmichaelmckinney.org

FR. MATHIAS PETER

Parochial Vicar
Vicario Parroquial

FrMathias
@stmichaelmckinney.org

SUNDAY'S READINGS | LECTURAS DEL DOMINGO

First Reading / Primera Lectura — Is 66:18-21
Psalm / Salmo — 117:1, 2
Second Reading / Segunda Lectura — Heb 12:5-7, 11-13
Gospel / Evangelio — Lk 13:22-30

READINGS FOR THE WEEK LECTURAS DE LA SEMANA

Mon / Lun: 1 Thes 1:1-5, 8b-10/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a, 9b/Mt 23:13-22
Tues / Mar: 1 Thes 2:1-8/Ps 139:1-3, 4-6/Mt 23:23-26
Wed / Mier: 1 Thes 2:9-13/Ps 139:7-8, 9-10, 11-12ab/Mt 23:27-32
Thurs / Juev: 1 Thes 3:7-13/Ps 128:1-2, 4-5/Mt 24:42-51
Fri / Vier: 1 Thes 4:1-8 (429)/Ps 97:1 and 2b, 5-6, 10, 11-12/Mk 6:17-29
Sat / Sab: 1 Thes 4:9-11/Ps 98:1, 7-8, 9/Mt 25:14-30

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Mon/Lun: St. Louis; St. Joseph Calasanz, Priest
Tues/Mar: St. Monica
Wed/Mier: St. Augustine, Bishop and Doctor of the Church
Thurs/Juev: The Passion of St. John the Baptist
Fri/Vier: The Passion of St. John the Baptist
Sat/Sab:

We welcome all visitors and newcomers. If you are a visitor, we hope your time here is pleasant and your travels safe. If you are new to the parish, we encourage you to pick up a Welcome Packet. We are delighted to have you with us at Saint Michael the Archangel.

Damos la bienvenida a todos los visitantes y recién llegados. Si usted es un visitante, esperamos que su tiempo aquí sea agradable y su viaje sea seguro. Si es nuevo en la parroquia, le sugerimos que tome un Paquete de Bienvenida. Estamos encantados de tenerle con nosotros en San Miguel el Arcángel.

LIVE THE LITURGY VIVIR LA LITURGIA

"Strive to enter through the narrow gate," Jesus tells us. "Many will attempt...but will not be strong enough." So let us never be so foolish that we rely on our own strength. Narrow does not mean unpassable — not if we ask for help.

"Esfuércense por entrar por la puerta estrecha", nos dice Jesús. "Muchos lo intentarán... pero no serán lo suficientemente fuertes". Así que nunca seamos tan tontos como para confiar en nuestras propias fuerzas. Estrecho no significa intransitable, no si pedimos ayuda.



Church Fathers & Saints on This Weekend's Gospel Padres de la Iglesia y Santos acerca el Evangelio de Este Fin de Semana

St. Cyril of Alexandria explains that the "narrow door" does not mean that God makes salvation nearly impossible, but that many people fail to put forth the effort required:

"Christ calls the way narrow, not because it is naturally difficult, but because of the laziness of those who will not struggle. For to those who love virtue the commandment is not grievous, but easy. The gate is narrow to the slothful, to the lovers of pleasure, and to those weighed down by sin; but it is wide and easy to those who are watchful and temperate, and who keep themselves free from worldly desires."

San Cirilo de Alejandría explica que la "puerta angosta" no significa que Dios haga la salvación casi imposible, sino que muchas personas no ponen el esfuerzo necesario:

"Cristo llama angosto al camino, no porque sea naturalmente difícil, sino por la pereza de aquellos que no quieren esforzarse. Para los que aman la virtud, el mandamiento no es gravoso, sino fácil. La puerta es angosta para los perezosos, para los amantes de los placeres y para los que están cargados de pecado; pero es ancha y fácil para los vigilantes y templados, que se mantienen libres de los deseos mundanos."

St. Augustine reflects on why not all will enter:

"Many wish to rejoice with Christ, but few are willing to suffer with Him. The narrow gate is humility, and the wide gate is pride. Pride destroys the many, humility saves the few. Let us be humble, therefore, if we desire to enter by the narrow gate."

San Agustín reflexiona sobre por qué no todos entrarán:

"Muchos desean gozar con Cristo, pero pocos quieren sufrir con Él. La puerta angosta es la humildad, y la puerta ancha es el orgullo. El orgullo destruye a muchos, la humildad salva a pocos. Seamos humildes, entonces, si deseamos entrar por la puerta angosta."

Together, the Fathers remind us that the narrow door is not meant to frighten us away but to call us to conversion. **Salvation is God's gift, but it requires our cooperation through humility, effort, and daily faithfulness.**

En conjunto, los Padres nos recuerdan que la puerta angosta no pretende asustarnos, sino llamarnos a la conversión. La salvación es un don de Dios, pero requiere nuestra cooperación a través de la humildad, el esfuerzo y la fidelidad diaria.

Thank you for your continued generosity! Every gift, no matter the size, makes a difference. Online giving is a simple, secure way to support our parish. We are grateful for your support!

*¡Gracias por tu generosidad! Cada donación, sin importar el tamaño, hace una gran diferencia.
Donar en línea es una forma sencilla y segura de apoyar a nuestra parroquia. ¡Te agradecemos tu apoyo!*

IMPORTANT UPDATE

Online Giving has moved to Pushpay

- If you give online occasionally (not scheduled recurring giving):**

Find here and on our parish's website updated Pushpay links, QR code, and Text-to-Give instructions.

Si efectúas donaciones en línea ocasionales (sin programación recurrente):

Incluimos aquí y en el sitio web de nuestra parroquia los enlaces actualizados de Pushpay, el código QR y las instrucciones para donar por mensaje de texto (Text-to-Give).

- Scheduled recurring givers through Faith Direct:**

Please follow the instructions sent via email or visit our website <https://stmichaelmckinney.org/online-giving> for step-by-step instructions on how to transition your recurring gift to Pushpay.

Por favor, sigue las instrucciones enviadas por correo electrónico o visita nuestro sitio web <https://stmichaelmckinney.org/online-giving> para consultar las instrucciones sobre cómo transferir tu donación recurrente a Pushpay.

If you have any questions, please contact the Parish Office.

Si tienes alguna pregunta, comunícate con la Oficina Parroquial.

Collections Reporting

Collection	Category	June 1, 2025	June 8, 2025	June 15, 2025	June 22, 2025	June 29, 2025	Budget	Over/Short
1st	Operating	\$ 20,560	\$ 18,461	\$ 17,006	\$ 15,742	\$ 17,987	\$ 110,750	(20,994.00)
2nd	Debt/Building	\$ 5,194	\$ 9,462	\$ 7,684	\$ 6,679	\$ 4,668	\$ 30,250	3,437.00
Online						\$ 35,063	\$ 39,000	(3,937.00)
Attendance		3,561	3,888	3,320	3,629	3,629		

2025 Collections

Collection	Category	January	February	March	April	May	Budget	Over/Short
1st	Operating	\$ 81,958	\$ 72,322	\$ 98,037	\$ 98,841	\$ 77,688	\$ 487,300	(\$58,454.00)
2nd	Debt/Building Fund	\$ 23,079	\$ 22,502	\$ 73,953	\$ 26,280	\$ 25,416	\$ 133,100	\$38,130.00
Online		\$ 31,745	\$ 33,212	\$ 36,624	\$ 33,474	\$ 35,716	\$ 195,000	(\$24,229.00)

ONLINE GIVING | DONATIVO EN LÍNEA

<https://stmichaelmckinney.org/online-giving>



TEXT-TO-GIVE

Text: Give to 833-928-4423
(You will receive instructions in English.)
Textea: Dar al 833-928-4423
(Recibirá instrucciones en español.)

CHECKS BY MAIL | CHEQUES POR CORREO

411 Paula Rd. McKinney, TX 75069

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LA MISA

SATURDAY, AUGUST 23RD /SÁBADO, 23 DE AGOSTO

8:00 am † Dylan Dario Bahamonde
4:30 pm † John Maro
6:30 pm † Luis Maldonado, Luis Jose Gonzalez,
& Jose Domingo Gonzalez

SUNDAY, AUGUST 24TH /DOMINGO, 24 DE AGOSTO

7:30 am † Dan Meade & family
9:30 am † Jonathan Bernal
† Inocencia Tovar
Conversión de Pecadores
† Jose Morales & Toñita Escobedo
11:30 am In Thanksgiving
2:00 pm † Octavio Perez
† Kenadi Pearson
† Hugo Ordoñez
† Abraham Gonzalez Aceves
† Maria Juana Ontiveros Resendiz
† Heron Salcedo, Jr.
4:30 pm For the People

MONDAY, AUGUST 25TH /LUNES, 25 DE AGOSTO

8:00 am Viola Carney

TUESDAY, AUGUST 26TH /MARTES, 26 DE AGOSTO

5:30 pm Randy

WEDNESDAY, AUGUST 27TH /MIÉRCOLES, 27 DE AGOSTO

8:00 am Christine Quinn

THURSDAY, AUGUST 28TH /JUEVES, 28 DE AGOSTO

5:30 pm † Agustín Chaires

FRIDAY, AUGUST 29TH /VIERNES, 29 DE AGOSTO

8:00 am Achife family

SATURDAY, AUGUST 30TH /SÁBADO, 30 DE AGOSTO

8:00 am † Efrain & Olga Pineres
4:30 pm † Maria Cristina Gonzalez
6:30 pm † Efrain Pineres

† PRAYER FOR THE DEAD ORACIÓN POR LOS DIFUNTOS

*In your charity, please pray for the repose of the soul of:
Por tu caridad, por favor ora por el reposo del alma de:*

Patricia Carroll, Dr. William McLaughlin,
Marisela Romero, Diane Schoeberl

*May God soon welcome them into His home in Heaven and give consolation and peace to their family and friends.
Que Dios pronto les dé la bienvenida a Su hogar en el Cielo y dé consuelo y paz a sus familia y amigos.*



We pray for those who need the healing touch of Christ.
Oramos por aquellos que necesitan el toque sanador de Cristo.

Jean & Hoyt Ferguson, Paul Yelle, Michael Gray,
Shanteah Willis, Eliel Mancillas, Salvador Alvarez,
Ethan Cheng, Maria Hylak, Johnny Carroll, Kathy
Wendler, William & Mary Jo Bock, Diane Schoeberl,
Carolina Nelson, Alexis & baby Liam Alvarez,
Macias family, Joe Crawl, Jenna Petraitis, James &
Linda Hamblin, Alex & Regina Cole, G. K., Janice La
Riva, Christian De Aguinaga, Karin De Aguinaga,
Gragera Family, Iriarte Family, La Riva Family, Soto
Family, De Aguinaga Family, Kerman Joseba Iriarte
III, Miren Iriarte, Krystel Iriarte

Please inform us of your loved one needing to be added to the prayer list, by calling the parish office @ 972-542-4667. Names will remain on the list for 1 month.

Infórmenos por favor de su ser amado que necesita ser agregado a la lista de oración, llame a la oficina @ 972-542-4667. Los nombres permanecen en la lista durante 1 mes.

Tabernacle Candles

In thanksgiving for the birthday of Micaela Chaparro and for a special intention for David Chaparro.

Altar Candles

In memory of † Gwen Scandalis.



Sponsor Sanctuary Candles

Patrocina Velas del Santuario
Sponsor the Sanctuary Candles from the Church or Chapel and the weekly Altar Candles for special occasions, in memory of a loved one, or a ministry sponsorship.

-Minimum donation - \$25, which helps offset the cost of the candles.

If interested, come to the office Monday through Thursday between 1 pm - 4 pm.
Patrocina las Velas del Santuario de la Iglesia o Capilla y las Velas del Altar semanales para; una Ocasión especial o en memoria de un ser querido, o bien, patrocinio ministerial.

-Donación mínima - \$25, que ayudará a solventar el costo de las velas.

En caso de estar interesado (a) en la oficina de lunes a jueves entre 1 pm a 4 pm.



OPUS ANGELORUM MEETING

Meeting Location: St. Michael Hall (Office Area)

Date: Monday, August 25 - Third Session

Time: 7:00 PM - 8:30 PM

This session is open to those who registered for the Guardian Angel Consecration with Fr. Wolfgang.
Please remember to bring your book and assignment.

A JOURNEY OF FAITH

STARTS:
September 2
TUESDAY
6:30-8:30 pm
St Rose Hall

Consider OCIA if you are:

- An unbaptized adult
- A baptized non-Catholic wanting to learn about the Catholic Church
- A baptized Catholic who hasn't received Eucharist or Confirmation
- A Catholic seeking to deepen and share your faith.
- You can register NOW using the QR code

UN CAMINO DE FE

INICIA:
Septiembre 2
MARTES
6:30-8:30 pm
Salon San Miguel

Considere RICA si usted es:

- Un adulto no bautizado
- Un adulto no católico que quiere aprender sobre la Iglesia Católica
- Un católico bautizado que no ha recibido la Eucaristía o Confirmación
- Un católico que desea profundizar en su fe compartiendo su experiencia

Register NOW
with the QR code!



¡Regístrate desde AHORA!
con el código QR



Baptisms BAUTISMOS

Baptism registrations / Registro para Bautismos

Monday to Thursday
9:30 am - 12:00 pm
2:00 pm - 4:00 pm

Weddings & Quinceañeras BODAS Y QUINCEAÑERAS

Call the office for information on the following days and times:
Llamar a la oficina para solicitar información en los siguientes horarios:

By Appointment Only | Únicamente con Cita
972.542.4667 ext. 102 Emy



SAFE ENVIRONMENT AMBIENTE SEGURO

To volunteer with St. Michael, volunteers need to ensure that they are in compliance with the Diocese Safe Environment guidelines. If your last training was more than a year ago, you need to update your training.

Para ser voluntario en St. Michael, los voluntarios deben asegurarse de cumplir con las pautas de Ambiente Seguro de la Diócesis. Si su última capacitación fue hace más de un año, debe actualizar su capacitación.

UPDATE TRAINING | ACTUALIZAR ENTRENAMIENTO
<https://dallas.setanet.org/obligations.php>

QUESTIONS / PREGUNTAS
972-542-4667
Brenda ext. 113



**TROOPS OF
SAINT GEORGE**
VIRTUS. HONOR. FRATERNITAS.

Troop 77
Meets at St. Mark's
tsg77.org

Catholic father/son apostolate: faith in the outdoors
Boys 1st - 12th Grade

- Meets and camps monthly
- Leadership, skills, outdoor adventure

Information meeting Sep 8th, 7pm - 8:30
1100 Norman Whitsitt, Gym at south end



**follow us
síguenos**



GARAGE SALE

FRI. OCT. 9TH & SAT OCT. 10TH

The Knights of Columbus Garage Sale is taking place on Friday and Saturday, October 9th and 10th. It's a great time to declutter—whether you're wrapping up summer, getting ready for the school year, or just clearing out what you no longer need. Donate your gently used items and support a great cause in the process!

La venta de garaje de los Caballeros de Colón se llevará a cabo el viernes y sábado, 9 y 10 de octubre. Es un excelente momento para ordenar tu hogar—ya sea al finalizar el verano, prepararte para el regreso a clases o simplemente liberar espacio. Dona artículos en buen estado y apoya una buena causa.

DONATION DROP-OFF/PICK-UP | ENTREGA/RECOLECCIÓN DE DONACIONES

Location | Ubicación:

N.W. corner of Church parking lot – 411 Paula Rd. (next to storage pods)

Drop-Off Dates | Fechas de Entrega:

Saturdays – Sept. 13, 20, 27 8:00 a.m. – Noon

Pick-Up for Bulky Items | Recolección de Artículos Voluminosos:

Call or email Ken Seligman ☎ 940-521-6202 ✉ kenseligman01@gmail.com

Accepted Items | Artículos Aceptados:

Gently used men's, women's, and children's clothing (clean & folded), furniture, kitchen items, books, sporting goods, tools, bikes, toys, baby items, etc.

Ropa en buen estado para hombre, mujer y niños (limpia y doblada), muebles, utensilios de cocina, libros, artículos deportivos, herramientas, bicicletas, juguetes, artículos para bebé, etc.

Not Accepted | No Se Aceptan:

Non-flat screen TVs/monitors, mattresses, heavily worn furniture

Televisores/monitores que no sean de pantalla plana, colchones, muebles muy desgastados.

BE AN INSTRUMENT FORMING THE FUTURE OF OUR PARISH?

Our Faith Formation program is looking for catechists and volunteers! Whether you can teach, guide, or simply support — your time and heart can make a lasting impact. Scan the QR code to get started and be part of something truly meaningful.

Ayuda a Formar la Fe de la Próxima Generación

¡Nuestro programa de Formación en la Fe necesita catequistas y voluntarios! Ya sea enseñando, guiando o apoyando, tu tiempo y entrega pueden dejar una huella duradera.

Escanear el código QR y únete a esta misión con propósito.

For questions call the office
Evodio Vaquez Grades 1-6
and
Dee Gonzalez Grades 7-12



MFCC MCKINNEY

INSCRIPCIONES ABIERTAS:

☎ (972) 838-3143

¡UNETE A NUESTRA COMUNIDAD!

Somos un movimiento que agrupa familias católicas para promover los valores humanos y cristianos.

Cada 15 días nos reunimos en grupos pequeños para fortalecer nuestra vida espiritual y la relación familiar.

¡TU PUEDES FORMAR PARTE, ESTAMOS POR INICIAR NUEVO CICLO!

TU MATRIMONIO Y TU FAMILIA MERECEN CRECER CON AMOR, FE Y ESPERANZA.

www.mfccusa.net
Búscanos en Facebook:
MFCC McKinney



DIRIGIDO A:
MATRIMONIOS

MADRES AL
CUIDADO DE SUS HIJOS
(Solteras, Separadas, Viudas)

CCD's

CCD Mobile
Community
Pantry
Heading Off Hunger



MOBILE COMMUNITY PANTRY

DESPENSA COMUNITARIA MÓVIL
@ St. Michael the Archangel

Thursday, Aug 28
12:00 PM - 1:00 PM



ST. MICHAEL THE ARCHANGEL'S
YOU'VE GOT TALENT



Be Part of Our Fall Festival Talent Show!

We're looking for performers for the Talent Show taking place during St. Michael's Fall Festival on **Saturday, October 4, 2025**.

Do you sing, dance, play an instrument, act, juggle, perform magic, do stand-up comedy, or have another unique talent?

We want to see it!

¡Sé parte de nuestro Show de Talentos del Festival de Otoño!

Buscamos participantes para el Show de Talentos que se llevará a cabo durante el Festival de Otoño de San Miguel el **sábado 4 de octubre de 2025**.

¿Sabes cantar, bailar, tocar un instrumento, actuar, hacer malabares, magia, comedia o tienes algún talento especial? ¡Queremos verlo!

Deadline to register | Fecha límite para inscribirse:

September 20



Scan the QR code or visit:
stmichaelmckinney.org/fall-festival-2025



Lend your voice to the choir!

The **11:30am Mass** and **4:30pm Youth Mass** are looking for more members!

- 11:30am** choir rehearses at 10am on Sundays before Mass and will start on August 24.

- Youth Choir** meets at 3:30pm before Mass on Sundays. See the music ministry webpage for more opportunities to join the Music Ministry!

Children's Choir

Join the Children's Choir for kids who can read through the 8th grade. Rehearsals on Tuesdays at 4:30pm beginning **September 2**. Scan QR code for Children's Choir registration.

Únete al Coro de Niños para niños que sepan leer hasta el 8º grado. Ensayos los martes a las 4:30 p.m. a partir del 2 de septiembre. Escanea el código QR para inscribirte en el Coro de Niños.





YOUR YES MATTERS!

¡TU "SÍ" IMPORTA!

Feel That Nudge to Serve?

That quiet stirring during Mass may be the Holy Spirit inviting you to something more. Our liturgical ministries are a beautiful way to grow in faith and serve our parish community.

No experience needed—just a willing heart.

Scan the QR code or visit our website to learn more and sign up.

¿Sientes el Llamado a Servir?

Esa suave inquietud en la Misa puede ser el Espíritu Santo invitándote a algo más. Nuestros ministerios litúrgicos son una forma hermosa de crecer en la fe y servir a la comunidad.

No necesitas experiencia—solo un corazón dispuesto.

Escanea el código QR o visita nuestro sitio web para más información e inscribirte.



<https://stmichaelmckinney.org/liturgical-ministry>



What is the difference between a basilica and a cathedral?

¿Cuál es la diferencia entre una basílica y una catedral?

A basilica is a church given this special title by the Pope because of its antiquity, dignity, historical importance, or significance as a center of worship. Basilicas are often associated with important saints, events, or relics. There are two kinds: major basilicas, all located in Rome (such as St. Peter's Basilica), and minor basilicas, which can be found throughout the world.

A cathedral, on the other hand, is the principal church of a diocese. It contains the bishop's chair, known in Latin as the cathedra. This chair is not just a piece of furniture—it is a symbol of the bishop's teaching authority and pastoral governance. The cathedral is where the bishop presides over major liturgies, such as ordinations, Chrism Mass, and other diocesan celebrations.

In short:

Every diocese has one cathedral, but not every diocese has a basilica. A basilica is honored for its importance, while a cathedral is essential for its role in the life of the local Church.

Una basílica es una iglesia que recibe este título especial del Papa debido a su antigüedad, dignidad, importancia histórica o relevancia como centro de culto. Las basílicas suelen estar asociadas con santos, acontecimientos o reliquias importantes. Existen dos tipos: basílicas mayores, todas ubicadas en Roma (como la Basílica de San Pedro), y basílicas menores, que se encuentran en todo el mundo.

Por otro lado, una catedral es la iglesia principal de una diócesis. Contiene la cátedra del obispo, conocida en latín como cathedra. Esta silla no es solo un mueble: es un símbolo de la autoridad docente y del gobierno pastoral del obispo. La catedral es el lugar donde el obispo preside las principales liturgias, como las ordenaciones, la Misa Crismal y otras celebraciones diocesanas.

En resumen:

Cada diócesis tiene una catedral, pero no todas tienen una basílica. La basílica es honrada por su importancia, mientras que la catedral es esencial por su papel en la vida de la Iglesia local.



We often hear concerns about the need for more priests and religious—but prayer is where every vocation begins.

Each week, one family has the opportunity to take home the Vocations Chalice and pray together for future vocations. It's a meaningful way to bring prayer into your home and support the Church in a powerful way.

Scan the QR code to sign up and select your Mass to receive the chalice.

A menudo escuchamos preocupaciones sobre la falta de vocaciones... pero toda vocación comienza con la oración. Cada semana, una familia tiene la oportunidad de llevarse el Cáliz de Vocaciones a casa y orar por las vocaciones sacerdotales y religiosas. Es una forma significativa de apoyar a la Iglesia y fortalecer la oración en familia.

Escanea el código QR para registrarte y elegir la Misa en la que recibirás el cáliz.



SAFETY MINISTRY MINISTERIO DE SEGURIDAD

Help Keep Our Parish Safe! Join St. Michael's new Safety Ministry to help protect our priests and parishioners during Mass. Military, police, and service-minded parishioners welcome!

Interested?

Contact: Ed Varney – bostoned@sbcglobal.net or Joe Donahue – jmjdmd@swbell.net

¡Ayuda a Mantener Segura Nuestra Parroquia! Únete al nuevo Ministerio de Seguridad de San Miguel para apoyar durante la Misa. Se invita a militares, policías y feligreses con espíritu de servicio.

¿Interesado?

Contacta a: Ed Varney – bostoned@sbcglobal.net o Joe Donahue – jmjdmd@swbell.net

JOIN
**FR. JET
GARCIA**
SPIRITUAL DIRECTOR
ST. MICHAEL THE ARCHANGEL
MCKINNEY, TX

Guadalupe
IN THE HEART OF MEXICO
A PILGRIMAGE TO MEXICO'S SACRED SHRINES

NOVEMBER 4 - 10, 2025

MORE INFO
(832) 406-7050
1+ (844) 400-9559
info@nativitypilgrimage.com
trip.nativitypilgrimage.com/jet-2025

Nativity Pilgrimage
Where Faith Meets Adventure



Aviation Mass

5:30 PM
Reception Immediately Following
Holy Family of Nazareth Catholic Church
 2330 Cheyenne Street, Irving, TX 75062

SEP 20

His Excellency, Bishop Edward J. Burns, invites you to the Diocese of Dallas' second Aviation Mass!

This celebration will serve to recognize and bless the contributions of all those who work tirelessly within the aviation community: pilots, air traffic controllers, maintenance personnel, flight attendants, ground crew, and all other professionals involved in aviation operations.

LEARN MORE!



dallasatholic.org/aviation-mass




MISSIONARIES OF HOPE CONFERENCE

Keynote Speaker:



Sister Alicia Torres

9:00 AM - 3:00 PM

This event is for all families, catechists, clergy, religious, seminarians, youth and young adults. Cost: \$25 per person.

SEP 20

Our Lady of Angels Catholic Church
 1914 Ridgeview Dr,
 Allen, TX 75013



Please scan to register
givecentral.org/Missionaries-of-Hope-Conference

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
 BRING YOUR PASSION.
 WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full Time with benefits
- Serve your community



Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Holistic Therapy

Monica R. Garcia
 Habla español



818.429.3073
mrgholistictherapy.com
MRGHolisticTherapy.com

Transform: Heal Within & Empower

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance & Police
 ✓ Family/Friends
 ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! \$19⁹⁵ w/mo.
800.808.9294 md-medialert.com



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!



100 N. Tennessee St.
 McKinney

972-562-2929

Wild Birds Unlimited
Nature Shop
"Birdie" Miller
www.wbu.com
972-472-2022 001 S. Hardin Blvd., #106
mckinneywbu@gmail.com

JH
Joe C. Hockaday CPA
JoeH@HockadayCPA.com
214-705-2095
www.HockadayCPA.com



John R. Kraft

CLU, ChFC Agent

972-517-8859

10185 Custer Rd (South of Hwy 121)
www.johnkraftagency.com



LEARN ABOUT THE CARDINAL FAMILY
JOHNPAULIHS.ORG | 972-867-0005



Photo & Video

Quinceañeras • Boudas • Weddings

469-999-7509

McKinney ISD Teacher Owned Business

Support Community Businesses



AmeriTex Roofing 972.569.9719
517 N. Tennessee • McKinney, TX 75069

FREE INSPECTION & ESTIMATE

SAVE UP TO \$500 on a NEW ROOF
Mention this ad for discount

Serving the metroplex FOR 39 YEARS!

- Residential & commercial • Fully insured • A+ BBB rating
- Voted Best Roofing Company 3 years running • Warranty provided

WWW.AMERITEXROOFING.NET

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

TURRENTINE JACKSON MORROW
RIDGEVIEW MEMORIAL PARK
Funeral Homes • Crematory
Memorial Parks • Florist
Collin County's Only
On-Site Crematory
McKinney / Allen / Plano
972-562-2601
www.TJMfuneral.com

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME

Brad Dawson

bdawson@4LPi.com

(800) 950-9952 x2577

FREE AD DESIGN
with purchase
of this space
CALL
800-950-9952

Mirek's HVAC Services
Keeping you cool for less
Mirek Operator
Call/Text today
Serving Melissa, Anna, McKinney Frisco & Plano
Parishioners/Veterans 15% Discount
469.374.1500
License # TACL8131944E
Providing affordable quality service

REAL ESTATE
Celina Chacon
REALTOR/ BROKER
469.525.6920
Se habla español
celina@capprealestate.com



Transcorp International

Construction

TEL: (817) 881 - 8963

EMAIL: Tranvict@yahoo.com | FAX: 16823347025

- Insurance Claim Specialists
- Licensed and insured roofing contractors
- Fencing, Sliding, Windows, Gutters, and Interior

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Twin Creeks
Orthopedics & Sports Injury Clinic
HELPING OUR PATIENTS MOVE AT THEIR BEST
We Specialize In :
Sports Injuries • Fractures • Joint Pain
Bursitis • Tendonitis • Neuropathy
We Offer :
Online scheduling Same-day appointments*
Accepting medical insurances*
* Call for further details
SKIP THE ER & URGENT CARE!!!
For Appointments :
(469)342-3383
INFO@TWINCREEKSORTHOCLINIC.COM
WWW.TWINCREEKSORTHOCLINIC.COM
997 RAIN TREE CIRCLE, SUITE 150
ALLEN, TEXAS 75013

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection • 833-287-3502
• Fire Safety • Carbon Monoxide

Donny J. Perales
Criminal Defense Attorney
Parishioner
6952 W. Highway 111, Suite 101, McKinney
972.292.7130
www.donnyperaleslaw.com

Commercial & Residential Roofing Specialists
J&J Roofing, Inc. dba
Bonded Roofing
James Mohr - Director of Operations
cell: (469) 525-3816
jamesm.bonded@gmail.com
www.bondedroofingtexas.com
5000 Eldorado Pkwy, Ste 150-606 • Frisco, TX 75034

RUBEN'S LANDSCAPING
• Mowing • Edging
• Trimming • Weeding
• Mulching • Cleanups
• New Sod • Tree Trimming
Free Estimates!
Call Us Today! 972-424-5524
469-733-7367

SYNERGISTIC PLANT HEALTH
Fertilization and Treatment Services
for your lawn, landscape, and trees
Schedule a consultation and estimate
via TexasPlantDoctor.com
Greg Church, Ph.D.
Plant Pathologist, Arborist, Horticulturist
info@TexasPlantDoctor.com
Certified • Licensed • Insured St. Jude Parishioner

NAN-ROC, INC., dba MARTINEZ MASONRY
39 Years of Service
Joe Martinez, Owner
Residential • Commercial
214-538-4007
martinezmasonry@aol.com

ST. MARTIN DE PORRES Catholic School
Prosper
PreK3 - 8th Grade
www.smdpcatholic.org



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Michael the Archangel, McKinney, TX

A 4C 05-1282